



Статистическая комиссия**Сорок седьмая сессия**

8–11 марта 2016 года

Пункт 3(m) предварительной повестки дня*

**Вопросы для обсуждения и принятия решения:
развитие статистики на региональном уровне
в Западной Азии****Доклад Экономической и социальной комиссии для
Западной Азии об основных достижениях в области
развития статистики в регионе****Записка Генерального секретаря**

В соответствии с решением 2015/216 Экономического и Социального Совета и установившейся практикой Генеральный секретарь имеет честь препроводить доклад Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА). В своем докладе ЭСКЗА описывает основные достижения в области развития статистики на региональном уровне в течение последних пяти лет и обращает внимание на проблемы и возможности, связанные с возросшим спросом на данные в результате принятия повестки дня в области развития на период после 2015 года. Особое внимание ЭСКЗА уделяет следующим вопросам: а) наращиванию национального потенциала в области статистики в арабских государствах; б) применению передового опыта и современных методов и технических приемов при ведении официальной статистики; в) представлению всеобъемлющих и согласованных данных по арабским государствам, причем в роли региональных координационных центров должны выступать национальные статистические ведомства; и д) координации и укреплению партнерских связей в целях развития статистики в арабском регионе.

Статистической комиссии предлагается учесть положения настоящего доклада при обсуждении вопроса о возможностях оказания региону поддержки в передаче знаний и опыта в приоритетных областях, указанных в докладе, а также привлечь финансирующие учреждения системы Организации Объединенных Наций к оказанию региону содействия в мобилизации ресурсов.

* E/CN.3/2016/1.



Доклад Экономической и социальной комиссии для Западной Азии об основных достижениях в области развития статистики в регионе

I. Введение

1. Статистическое сообщество региона Западной Азии ставит своей целью адаптировать официальную статистику к потребностям в области политики, обусловленным стремительными изменениями социально-экономической ситуации в арабских странах. При этом оно сталкивается с ситуациями, присущими только этому региону, что диктует необходимость особого подхода к выбору источников данных и подготовке показателей официальной статистики.
2. Развитие статистики в разных странах региона, а также по различным темам в рамках одной страны идет крайне неравномерно, в силу чего учреждениям системы Организации Объединенных Наций и другим международным организациям при проведении мероприятий в области технического сотрудничества необходимо каждый раз проводить анализ фактических потребностей. Стандартные программы подготовки кадров оказываются неэффективными, и национальным структурам, занимающимся подготовкой данных, требуется консультационная помощь по конкретным вопросам профессиональной подготовки, связанным с проведением обследований и осуществлением статистической деятельности.
3. Большинство национальных сотрудников пользуются арабским языком, поскольку это основной язык региона. Таким образом, задержки с переводом международных стандартов, руководств и методических пособий на арабский язык приводят к несвоевременному внедрению этих стандартов. Кроме того, переводческие службы Организации Объединенных Наций и других организаций должны использовать стандартизованную арабскую терминологию, которая в настоящее время разрабатывается в форме тематических глоссариев под эгидой Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА) и в консультации с национальными статистическими ведомствами региона.
4. Ряд стран региона переживают внутренние и/или внешние конфликты и находятся в оккупации, и все это затрудняет осуществление деятельности в целях развития, включая развитие официальной статистики. Даже в условиях конфликта чрезвычайно важно продолжать сбор статистических данных и сохранять данные за предыдущие годы, поскольку после того, как конфликт будет урегулирован, такая информация будет иметь огромное значение для усилий по восстановлению. Кроме того, определенные виды статистических данных, в частности данные об экономических последствиях конфликта, положении домохозяйств и негативном воздействии конфликта на социальное благосостояние, в условиях конфликта совершенно необходимы.
5. При оказании содействия в развитии статистики в регионе международные, региональные и национальные организации сталкиваются с трудностями, связанными с вопросом о ресурсах. Данный регион считается богатым, в силу чего он выпадает из поля зрения доноров. Однако представление о богатстве этого региона не отражает реального положения на большей части его территории. Нехватка ресурсов становится причиной задержек с осуществлением

такой деятельности, как, например, развитие статистики продовольственной безопасности, сельского хозяйства и развития сельских районов, и приводит к тому, что обследования по различным вопросам проводятся более редко или нерегулярно.

II. Анализ сильных и слабых сторон, возможностей и угроз

6. В консультации с национальными статистическими ведомствами был подготовлен анализ сильных и слабых сторон, возможностей и угроз, с тем чтобы содействовать безотлагательному обсуждению проблем, с которыми сталкивается статистическое сообщество региона (см. вставку ниже).

Анализ сильных и слабых сторон, возможностей и угроз

Сильные стороны

- Признание лицами, определяющими политику в регионе, важности официальной статистики
- Повышение статистической грамотности
- Прогресс в проведении такими организациями, как ССАГЗ-Стат, PARIS21, АфБР, ЭСКЗА и ЭКА, оценки национальных статистических систем
- Прогресс в применении современных технологий для сбора данных; прогресс в увязке статистических данных с геопространственной информацией
- Растущее применение интеллектуальных приложений для распространения данных
- Завершение подготовки хартии о принципах работы статистических ведомств в регионе ССАГЗ
- Успешное завершение цикла ПМС 2011 года закладывает основу для дальнейшего согласования и укрепления потенциала в области экономической статистики

Слабые стороны

- Расхождения в данных, подготовленных национальными статистическими ведомствами и международными организациями
- Национальные источники данных не всегда задействуются в полной мере и согласованно используются различными государственными органами; не все данные публикуются
- Некоторым странам необходимо решить вопросы в области государственного управления, нормативно-законодательной базы статистической деятельности и применения основополагающих принципов официальной статистики
- В ряде стран национальные стратегии развития статистики либо отсутствуют, либо не обновлялись
- В арабском регионе официальная статистика не обеспечивает достаточного охвата статистическим измерением положения в областях государственного управления, безопасности и гражданских прав
- Низкие темпы развития статистики сельского хозяйства и развития сельских районов
- Нехватка достоверных статистических данных по беженцам и перемещенным лицам; нехватка данных по мигрантам

- Во многих странах региона менее развито использование административных реестров и учетных записей, в частности в том, что касается статистических реестров предприятий и записей актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения
- Недостаточная финансовая поддержка, оказываемая национальным статистическим ведомствам государств — членом ЭСКЗА, отрицательно сказывается на их участии в деятельности международных статистических рабочих групп

*Возможности**Угрозы*

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • Приверженность делу разработки национальных стратегий развития статистики • Возможности для сотрудничества по линии Юг-Юг, изучение опыта более продвинутых статистических ведомств • Специализированные учреждения (ВОЗ, ЮНФПА) при активном участии ЭСКЗА руководят осуществлением региональной программы по регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения • Страны — члены ССАГЗ все более активно используют административные источники данных для статистических целей • ССАГЗ-Стат занимается развитием статистических методологий путем подготовки руководящих и методических указаний и составления анкет • Укрепление региональных партнерских связей для наращивания статистического потенциала: ЭСКЗА, ССАГЗ-Стат, АУИИС, ЛАГ, ЭКА, СЕСРИК, ИБР • Налаживание партнерских связей с МСИ и МАОС (привлечение большего числа специалистов по статистике из арабского региона) • Развитие связей с донорами: Всемирным банком, МВМР, ЯАМС | <ul style="list-style-type: none"> • Существенные различия в уровне развития статистики между разными арабскими странами и между разными отраслями статистики • Во многих случаях данные не используются для целей выработки политики • Арабские страны недостаточно широко представлены в группах, находящихся в авангарде развития статистики во всем мире • Многие страны сталкиваются с проблемой нехватки ресурсов, необходимых для развития собственной официальной статистики • Отделения и учреждения Организации Объединенных Наций, работающие в этом регионе, располагают ограниченными ресурсами для наращивания статистического потенциала • Доноры уделяют больше внимания другим регионам, а потребности арабского региона в помощи оказываются по большому счету неудовлетворенными • Страны, переживающие конфликт, вынуждены развивать официальную статистику в трудных условиях |
|--|---|

- Изыскание в регионе «внутренних» возможностей для перевода стандартов и руководящих принципов на арабский язык своими силами
- Возможности принятия последующих мер в области сотрудничества с Европейским союзом после завершения МЕДСТАТ

Сокращения: PARIS21 — Партнерство в области статистики в целях развития в XXI веке; АУИИС — Арабский учебный и исследовательский институт статистики; АфБР — Африканский банк развития; ВОЗ — Всемирная организация здравоохранения; ИБР — Исламский банк развития; ЛАГ — Лига арабских государств; МАОС — Международная ассоциация по вопросам официальной статистики; МВМР — министерство по вопросам международного развития, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии; МЕДСТАТ — многострановая программа Европейского союза в контексте «Европейской политики соседства»; МСИ — Международный статистический институт; ПМС — Программа международных сопоставлений; СЕСРИК — Научно-исследовательский и учебный центр исламских государств по статистическим, экономическим и социальным вопросам (Организация исламского сотрудничества); ССАГЗ — Совет сотрудничества арабских государств Залива; ССАГЗ-Стат — Статистический центр Совета сотрудничества арабских государств Залива; ЭКА — Экономическая комиссия для Африки; ЭСКЗА — Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии; ЮНФПА — Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения; ЯАМС — Японское агентство по международному сотрудничеству.

III. Достижения

7. Со времени представления Статистической комиссии предыдущего доклада (E/CN.3/2011/20) регион добился определенного прогресса. Вместе с тем при рассмотрении достигнутых успехов важно обратить внимание на различия в уровне развития разных национальных статистических систем региона, а также на тот факт, что то, что считается достижением в одной части региона, может по-прежнему представлять собой проблему в другой.

8. Рассматриваемый период характеризуется усилением сотрудничества и координации в области развития статистического потенциала с другими региональными организациями и структурами, занимающимися статистической деятельностью. В частности, было налажено тесное сотрудничество между Арабским учебным и исследовательским институтом статистики, Статистическим центром Совета сотрудничества арабских государств Залива, Лигой арабских государств и ее специализированными организациями, региональными отделениями органов и организаций системы Организации Объединенных Наций (например, Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ)), и рядом секторальных региональных организаций.

9. Цикл Программы международных сопоставлений (ПМС) 2011 года служит примером того, как можно использовать возможности для сотрудничества в области гармонизации статистических данных в регионе и для увязки сбора данных для нужд международных организаций с развитием статистического потенциала стран региона. Планы на будущее предусматривают гармонизацию

индексов потребительских цен и увязку сбора данных для построения этих индексов со сбором данных для осуществления ПМС. Эти планы были разработаны не только в целях гармонизации данных, но и для снижения расходов на проведение обследований цен.

10. В ответ на призывы укрепить взаимосвязь между процессом выработки политики и официальной статистикой была разработана региональная рамочная программа эффективного использования статистических данных при выработке политики. Эта программа способствовала налаживанию непрерывного открытого диалога между лицами, ответственными за выработку политики, и специалистами по статистике в странах, где осуществляется данный экспериментальный проект.

11. Учреждения системы Организации Объединенных Наций, такие как ЭСКЗА, постепенно начинают все активнее использовать национальные источники данных. Кроме того, ЭСКЗА стала шире использовать для конкретных аналитических целей наборы микроданных (обследования домохозяйств) и оказывает поддержку в проведении на национальном уровне в порядке эксперимента согласованных статистических обследований (например, экспериментальных обследований энергопотребления в транспортном секторе).

12. Благодаря сотрудничеству с Европейским союзом в деле осуществления МЕДСТАТ — многострановой программы Европейского союза в контексте «Европейской политики соседства» — за последние пять лет в ряде областей статистики, в том числе в областях отраслевой статистики, статистики международной миграции, транспортной статистики и статистики энергетики, был достигнут определенный прогресс.

13. В ответ на фактические потребности стран, находящихся в состоянии конфликта, в Ираке и Палестине были проведены обследования перемещенных лиц для определения их социальных, демографических и экономических характеристик, а также установления величины ущерба, причиненного перемещением, и соответствующих нужд перемещенных семей.

14. ЭСКЗА и другие организации, действующие в регионе, завершили подготовку проектов развития статистики в таких областях, как показатели развития, статистика окружающей среды, статистика энергетики и гендерная статистика. В настоящее время ведется осуществление проекта по разработке краткосрочных экономических показателей.

15. Страны — члены Совета сотрудничества арабских государств Залива (Совета сотрудничества стран Залива) хотели бы обратить внимание Статистической комиссии на следующие успехи, которых удалось достичь только в их субрегионе:

- прогресс в деле повышения статистической грамотности различных слоев общества благодаря использованию социальных сетей
- более широкое применение интеллектуальных приложений для распространения статистических данных
- принятие в ближайшем будущем хартии о принципах работы статистических ведомств в субрегионе Совета сотрудничества государств Залива

- растущее использование административных источников данных и прогресс в области использования больших массивов данных
- увязку по мере возможности вновь собираемых статистических данных с пространственной информацией
- осуществление статистической деятельности в рамках конкретных стратегий, рассчитанных на пятилетний срок.

IV. Проблемы с созданием компонентов региональных и национальных статистических систем

16. Хотя некоторые страны региона добились ощутимого прогресса в формировании институциональной базы официальной статистики, в областях государственного управления и организационного строительства предстоит еще многое сделать. Функционирование региональной статистической системы пока не отличается особой планованностью, и необходимо добиться большей координации действий региональных участников. Как показывают оценки национальных статистических систем, на уровне той или иной страны данные зачастую имеются, однако они не передаются в общие базы данных, объединяющие различные министерства и ведомства. Данные, собираемые национальными статистическими управлениями, центральными банками, министерствами и специализированными государственными ведомствами, нередко рассматриваются отдельно друг от друга. Объединение всего массива данных способствовало бы их более широкому использованию, повышению их качества и увеличению количества показателей национальной официальной статистики. Существуют широкие возможности для составления на основе имеющихся данных более полного набора показателей официальной статистики, однако это требует улучшения координации действий различных национальных игроков.

17. На региональном уровне существует ряд статистических комитетов, каждый из которых имеет свою собственную программу работы, предусматривающую обслуживание практически идентичного круга стран. ЭСКЗА и другим организациям надлежит сыграть важную роль в улучшении вышеупомянутой координации. Однако такая координация должна отражать потребности национальных статистических систем и в силу этого предусматривать диалог с национальными статистическими ведомствами. Конечная цель должна заключаться в создании действенной и хорошо скоординированной национальной статистической системы, которая обеспечивала бы возможности для совместного участия в работе со статистическими данными, включая обмен данными и публикацию согласованных данных по региону. Необходимо в ближайшее время провести оценку сильных и слабых сторон региональной статистической системы.

18. Следует повысить роль национальных статистических ведомств в Арабском регионе, в частности их ведущую и координирующую роль в национальных статистических системах. Это требует наличия благоприятного нормативно-правового и институционального режима. Реализовать в полном объеме основополагающие принципы официальной статистики, в частности в отношении прозрачности при представлении статистических данных всем пользователям, пока так и не удалось.

19. Ситуация с разработкой и обновлением национальных стратегий развития статистики в разных странах различается (см. пункт 15 выше о достижениях стран — членов Совета сотрудничества стран Залива). Во многих странах национальные стратегии развития статистики нуждаются в обновлении в силу того, что со времени их разработки прошло достаточно много времени, а также с учетом растущего спроса на статистические данные, обусловленного принятием повестки дня в области развития на период после 2015 года. При разработке таких стратегий следует учитывать их значимость для выработки политики — в соответствии с принятой ЭСКЗА рамочной программой эффективного использования статистических данных при выработке политики. В ряде стран региона эти стратегии должны также регулировать вопросы, связанные со статистической деятельностью в условиях конфликта: а) как сохранить непрерывность рядов данных официальной статистики в такие периоды; и б) каким образом отбирать конкретные статистические показатели для измерения воздействия конфликта (например, на положение домохозяйств, экономику и окружающую среду).

20. Растущий спрос на статистические данные также предполагает необходимость рассмотрения вопросов, связанных с источниками данных. В резолюции 70/1 Генеральной Ассамблеи, озаглавленной «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года», Ассамблея призвала разработать региональный набор показателей в области устойчивого развития. Этот набор должен быть значимым для целей политики и предусматривать решение вопросов политики, характерных для арабских стран, но при этом ограничиваться довольно небольшим кругом показателей, с тем чтобы арабские страны были в состоянии представлять данные для их расчета. Согласно одной из рекомендаций, выдвинутых на втором Арабском форуме высокого уровня по устойчивому развитию, такой набор должен состоять из примерно 30 комплексных показателей, что соответствовало бы способности национальных статистических систем представлять сопоставимые данные.

21. Как показывает опыт всех стран мира, первым шагом к освоению потенциала больших массивов данных в арабском регионе должно стать удовлетворение потребностей в данных, обусловленных повышением спроса на показатели официальной статистики, включая более активное использование новых источников данных, таких как административные реестры и записи, реестры частного сектора и данные гражданского общества. По масштабам использования этих реестров в качестве источников данных для проведения статистических обследований арабские страны отстают от некоторых других регионов, что делает передачу знаний и опыта в этой области особенно важной.

22. Регион должен подготовиться к проведению в 2020 году цикла переписей населения и жилищного фонда, учтя при этом опыт, накопленный в ходе проведения аналогичного цикла в 2010 году, и попытаться обеспечить более высокий уровень гармонизации. Как показывает опыт, данные, собираемые в ходе переписи, теперь можно использовать более широко. Кроме того, наблюдается тенденция к использованию современных методов сбора данных с применением технологий: например, мобильных устройств, автоматической фиксации геопространственной информации и увязки данных, полученных в ходе переписи, с данными, полученными из реестров.

23. Как показывает динамика роста технической вооруженности официальной статистики, некоторые отрасли официальной статистики (такие, как статистика окружающей среды и транспортная статистика) могли бы выиграть от внедрения систем автоматической регистрации. Использование этих систем в регионе ограничено. Применение технологий в процессе сбора данных (в настоящее время преимущественно планшетных устройств) в Арабском регионе растет, и это открывает возможности для решения проблем с качеством данных (например, путем проверки качества в процессе сбора данных).

24. Регион должен также активизировать участие в рамках Инициативы Комитета экспертов по глобальному управлению геопространственной информацией. В этой связи требуется обеспечить приверженность и выделение ресурсов на региональном и национальном уровнях.

25. Существенный прогресс достигнут в улучшении координации и оптимизации процесса наращивания статистического потенциала. Вместе с тем необходимо добиться еще большего. В частности, следует обратить внимание на национальные статистические системы, включая национальные статистические управления и ключевые государственные ведомства и министерства в каждой стране. Не менее важно добиться согласованности действий по мобилизации ресурсов. При этом необходимо учитывать потребности не отдельных организаций, а региона в целом. Сейчас такие действия осуществляются без какого-либо плана, что объясняется отсутствием стратегии мобилизации ресурсов на национальном уровне. Кроме того, ощущается нехватка данных о фактическом воздействии оказываемой в настоящее время технической помощи на создание в странах региона реального статистического потенциала.

26. Ввиду того что изменения в экономических условиях, социальных движениях и других аспектах политики сказываются на положении в регионе, Западная Азия должна принять активное участие в революции данных. Региональным игрокам следует решить вопрос о том, как лучше осуществлять распространение статистических данных об устойчивом развитии среди пользователей. Это требует гармонизации подходов к распространению данных региональными и национальными статистическими ведомствами. Необходимо обеспечить открытый доступ к данным официальной статистики по региону, и ЭСКЗА должна показывать пример и осуществлять руководство такой деятельностью.

V. Рассмотрение конкретных тем в рамках официальной статистики

27. Развитие статистики должно вестись в соответствии с основополагающими вопросами официальной статистики в рамках всех отраслей статистики, включая:

а) вопросы управления и стратегического руководства в связи с официальной статистикой (например, программу преобразований и/или модернизации официальной статистики, организационное строительство, технологии, геопространственную информацию и национальные стратегии развития статистики);

б) демографическую и социальную статистику (например, статистику нищеты, включая многоаспектную нищету, статистику естественного движения населения и записей актов гражданского состояния и социальную справедливость и уязвимые группы, включая женщин, молодежь и престарелых);

с) экономическую статистику (например, реестры предприятий, национальные счета, статистику торговли услугами и статистику цен, включая гармонизацию индексов цен и методы сбора данных в рамках ПМС и для расчета индексов потребительских цен);

д) статистику окружающей среды (например, Систему комплексного экологического и экономического учета, статистику окружающей среды с уделением особого внимания водным ресурсам);

е) показатели развития и сквозные вопросы статистики (например, региональный набор показателей устойчивого развития, национальные показатели, относящиеся к приоритетным областям политики).

28. Существуют также отрасли статистики, которые недостаточно полно представлены в официальной статистике региона, в частности статистика государственного управления, статистика безопасности, статистика благосостояния и правозащитная статистика. Статистические данные по этим отраслям можно получить у учебных и научно-исследовательских институтов или подготовить в сотрудничестве с ними. Вместе с тем существует опасность того, что многочисленные группы пропагандистов могут заполнить существующий вакуум путем публикации собственных данных, которые не всегда отвечают требованиям качества, репрезентативности и объективности. Особую опасность представляет потенциальная предвзятость таких групп, которая может возникнуть под воздействием целей и интересов доноров. Вопросы государственного управления, прав человека и безопасности в Арабском регионе находятся в центре внимания средств массовой информации и широкой общественности, и поэтому официальной статистике надлежит играть важную роль в представлении надлежащих данных и фактов.

VI. Формирование широкого партнерства для сотрудничества в развитии статистики в регионе Западной Азии и в Арабском регионе

29. Как уже говорилось выше в настоящем докладе, ввиду дефицита ресурсов для развития региональной статистики необходимо компенсировать нехватку средств путем формирования широкого партнерства с организациями на различных уровнях. В пунктах ниже приводится краткое описание такого партнерства и ожидаемых выгод от него.

30. В настоящее время членами ЭСКЗА являются 18 из 22 арабских стран. В силу этого ЭСКЗА установила тесные партнерские отношения с арабскими региональными организациями. Совместно с Арабским учебным и исследовательским институтом статистики предпринимаются совместные усилия по наращиванию статистического потенциала. Кроме того, расширяется сотрудничество с Лигой арабских государств и ее специализированными учреждениями в рамках комитетов, такими как Технический комитет Лиги по статистике; Панамериканский проект по охране здоровья семьи; Арабская организация

промышленного развития и горнодобывающей промышленности и Арабская организация труда. При содействии организаций ЭСКЗА организует совместные семинары и практикумы по вопросам наращивания субрегионального потенциала для Статистического центра Совета сотрудничества арабских государств Залива и Организации стран Залива по консультативным услугам в области промышленности. В число арабских региональных партнеров также входят Региональный центр по возобновляемой энергетике и энергоэффективности, занимающийся, в частности, развитием статистики энергетике и проводящий экспериментальные обследования, и Арабский валютный фонд, занимающийся осуществлением инициативы по развитию статистики в арабских странах.

31. В составе многих учреждений Организации Объединенных Наций существуют подразделения, занимающиеся слегка различающимися по своему составу группами арабских стран и стран Западной Азии. Налажены тесные партнерские связи с ЮНФПА в вопросах наращивания потенциала в сфере демографической статистики, с Региональным отделением ВОЗ по Восточному Средиземноморью в области статистики естественного движения населения и записей актов гражданского состояния и с региональным отделением Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций в связи с региональным планом действий в области сельскохозяйственной статистики и статистики развития сельских районов. Предлагается также совместно с региональным отделением Международной организации труда (МОТ) в Бейруте и при методическом руководстве штаб-квартиры МОТ активизировать оказание помощи в развитии статистики трудовых ресурсов.

32. Членами Организации исламского сотрудничества (ОИС) являются все арабские страны. Со времени создания Статистической комиссии ОИС ЭСКЗА укрепила свое сотрудничество с Научно-исследовательским и учебным центром исламских государств по статистическим, экономическим и социальным вопросам, в частности в проведении обсуждений по вопросам, имеющим стратегическое значение для исламских государств. Кроме того, страны региона тесно сотрудничают с Исламским банком развития в вопросах мобилизации ресурсов на цели укрепления статистического потенциала и проведения экспериментальных обследований (например, обследования энергопотребления в транспортном секторе).

33. К региону Западной Азии относятся, естественно, и арабские страны Северной Африки. В связи с этим особое значение приобретает межрегиональное сотрудничество с Экономической комиссией для Африки (ЭКА). Это сотрудничество охватывает координацию программ работы, проведение совместных оценок национальных статистических систем и совместный сбор данных. Кроме того, ЭСКЗА сотрудничает с Африканским банком развития, в частности в вопросах сбора данных, наращивания потенциала и гармонизации статистики цен.

34. Программы европейско-средиземноморского сотрудничества, такие как МЕДСТАТ, оказались успешными. Поэтому после завершения осуществления МЕДСТАТ желательно, опираясь на базу, заложенную этой программой, продолжить развитие сотрудничества с Евростатом и ведущими статистическими

ведомствами Европейского региона. Кроме того, передача знаний организациями Европейского региона обеспечивается благодаря сотрудничеству с Европейским агентством по окружающей среде.

35. Одним из глобальных партнеров региона Западной Азии является Статистический отдел Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата. В настоящее время ЭСКЗА и Отдел координируют осуществление в этом регионе широкого круга глобальных инициатив в области статистики, в том числе по глобальному управлению геопространственной информацией. Еще одним важным партнером, в частности в деле оказания поддержки осуществлению регионального компонента ПМС и гармонизации статистических данных по ценам в арабском регионе, является Всемирный банк. Регион также координирует свои действия с Программой развития Организации Объединенных Наций, обсуждая вопросы качества данных, предназначенных для включения в Доклад о развитии человека. Текст этого ежегодного доклада на арабском языке готовит Секция конференционного обслуживания ЭСКЗА.

VII. Краткая информация, представленная Статистическим центром Совета сотрудничества арабских государств Залива

36. Статистический центр Совета сотрудничества арабских государств Залива был создан два с половиной года назад. В связи с этим в настоящем докладе Статистической комиссии Организации Объединенных Наций представляется основная информация о Центре.

37. Центр был учрежден главами шести государств, входящих в Совет сотрудничества государств Залива, а именно Бахрейна, Катара, Кувейта, Объединенных Арабских Эмиратов, Омана и Саудовской Аравии. Создание Центра стало свидетельством твердой решимости укреплять сотрудничество, координацию и согласованность деятельности в области статистики для улучшения подготовки и распространения среди лиц, ответственных за принятие решений и выработку политики, научных работников и специалистов в области планирования, а также региональных и международных организаций, частного сектора и широкой общественности актуальных и качественных данных и статистической информации. Кроме того, создание Центра явилось признанием того, что доступ к качественной информации и статистическим данным является одной из важных составляющих оказания правительствам стран, входящих в Совет сотрудничества государств Залива, поддержки в проведении политики, направленной на диверсификацию экономики и укрепление экономического единства в регионе, в том числе путем создания общего рынка, таможенного союза (достигнуто в 2003 году) и валютного союза.

А. Стратегические цели и основные направления деятельности Статистического центра Совета сотрудничества арабских государств Залива

38. Сотрудничество в области статистики между странами, входящими в Совет сотрудничества государств Залива, осуществляемое под руководством Центра и координируемое им, направлено на достижение следующих девяти стратегических целей, с тем чтобы создать базу для самостоятельного развития в области статистики:

а) создание и укрепление статистического и институционального потенциала стран-членов для удовлетворения потребностей в статистических данных на международном, региональном и национальном уровнях;

б) постоянная работа по популяризации, повышению качества и расширению круга статистических материалов;

в) распространение информации о субрегионе Совета сотрудничества государств Залива как о едином социально-экономическом конгломерате;

г) подготовка, расширение круга и популяризация распространяемых статистических данных;

д) разработка совместных программ работы национальных статистических учреждений стран-членов и Центра;

е) унификация национальных стратегий развития статистики в странах — членах Совета сотрудничества государств Залива в соответствии с передовой международной практикой;

ж) формирование культуры использования статистических данных и повышение уровня осведомленности об их наличии, а также обеспечение своевременного и правильного использования данных и информации в процессах принятия решений и выработки политики в странах — членах Совета сотрудничества государств Залива;

з) обеспечение конструктивного участия региона Совета сотрудничества государств Залива в развитии статистики на международном уровне;

и) обеспечение долгосрочной жизнеспособности организационной структуры Центра.

39. Центр играет ведущую роль в развитии статистики в субрегионе Совета сотрудничества государств Залива, строя свою работу совместно со странами-членами и другими заинтересованными сторонами в соответствии со следующим пяти стратегическими направлениями, представленными в таблице ниже.

Развитие статистики в субрегионе Совета сотрудничества государств Залива (по стратегическим направлениям деятельности)

Стратегические направления деятельности Основные мероприятия

Сбор, анализ и распространение данных и метаданных	<ul style="list-style-type: none"> • Сбор, анализ и регулярное распространение данных и статистической информации (демографической, социально-экономической, экологической и т. д.), представляющих интерес для лиц, ответственных за принятие решений и выработку политики, научных работников, специалистов в области планирования, организаций и широкой общественности • составление и публикация сводных показателей по субрегиону Совета сотрудничества государств Залива • Принятие стратегий и процедур распространения данных, а также их распространение через веб-сайт и периодические издания
Разработка, согласование и координация статистической деятельности, применение новейших стандартов	<ul style="list-style-type: none"> • Последовательное повышение качества и расширение круга статистических материалов • Согласование и стандартизация статистической деятельности в странах-членах • Применение новейших стандартов, определений, концепций, классификаций и систем • Активизация сотрудничества на международном, региональном и национальном уровнях
Наращивание потенциала	<ul style="list-style-type: none"> • Оказание технической помощи странам-членам • Проведение практикумов и учебных курсов в отдельных странах и на региональном уровне • Организация учебных поездок для стран-членов в целях ознакомления с передовой практикой
Общие организационные вопросы	<ul style="list-style-type: none"> • Унификация национальных стратегий стран-членов в области статистики • Повышение осведомленности о статистике и укрепление взаимоотношений с пользователями данных • Обеспечение эффективного участия в развитии статистики на международном и региональном уровнях • Обеспечение жизнестойкости Статистического центра Совета сотрудничества арабских государств Залива

Программы оказания поддержки • Обеспечение эффективного и действенного функционирования Статистического центра Совета сотрудничества арабских государств Залива, в том числе за счет более эффективного использования людских и финансовых ресурсов и информационно-коммуникационных технологий

40. В период 2015–2020 годов Статистический центр Совета сотрудничества арабских государств Залива будет возглавлять и координировать работу по совершенствованию статистической деятельности в регионе Совета сотрудничества государств Залива, уделяя особое внимание проведению мероприятий в следующих основных областях статистики:

а) национальные счета: переход к 2017 году на составление ежеквартальных и годовых национальных счетов в текущих и неизменных ценах; обеспечение применения странами Системы национальных счетов 2008 года и рекомендованных классификаций (например, четвертого издания Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (МСОК) и т.д.); обеспечение того, чтобы к 2018 году таблица ресурсов и использования стали центральным элементом составления ежегодных национальных счетов, а также подготовка в сотрудничестве с национальными центральными банками национальных балансов;

б) валютно-финансовая статистика и статистика платежного баланса: сбор и распространение таких статистических данных и поощрение сотрудничества между национальными статистическими центрами и национальными центральными банками в целях более тесной увязки имеющихся у них статистических данных с данными по национальным счетам и показателям макроэкономической статистики в целом; эта работа будет вестись в сотрудничестве с Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), которая будет руководить проведением Советом сотрудничества государств Залива согласованного обследования прямых иностранных инвестиций;

в) индексы цен и конъюнктурная статистика: составление таких статистических показателей в соответствии с новейшими стандартами, а также составление гармонизированных индексов потребительских цен для этого региона к 2020 году;

г) статистика внешней торговли: гармонизация и составление статистических показателей внутренней и внешней торговли в регионе Совета сотрудничества государств Залива посредством сотрудничества с национальными статистическими центрами и таможенными органами в соответствии с рекомендациями, содержащимися в документе, озаглавленном «Статистика международной торговли товарами: концепции и определения» (2010 год);

е) статистика труда: ежегодное проведение согласованного обследования трудовых ресурсов до 2018 года, после чего оно будет проводиться ежеквартально, с использованием концепций и определений, изложенных в резолюции о статистике трудовой деятельности, занятости и недоиспользования рабочей силы, принятой на девятнадцатой Международной конференции статистиков труда в 2013 году;

ф) статистика окружающей среды и статистика энергетики: гармонизация и составление показателей по этим отраслям статистики в различных странах с использованием новейших стандартов, таких как Международные рекомендации по статистике в области энергетики, Руководство по статистике энергетики и Базовые принципы развития статистики окружающей среды;

г) статистика туризма: гармонизация и составление показателей по этой отрасли статистики во всех странах региона с использованием новейших стандартов;

h) показатели в области развития, прогресса и устойчивости: обеспечение постоянной разработки гармонизированных показателей для отслеживания хода достижения целей в области устойчивого развития и удовлетворения конкретных потребностей стран-членов;

и) расширенное использование административных источников данных для статистических целей: активизация текущей деятельности в странах-членах и продолжение работы на основе достигнутых результатов, нацеленной в первую очередь на проведение в 2020 году переписи населения и жилищного фонда на основе соответствующих реестров; а также создание обновленных реестров предприятий, соответствующих новейшим классификациям.

В. Достижения Статистического центра Совета сотрудничества арабских государств Залива и последующая деятельность

41. Несмотря на то, что практическая работа Центра началась всего два с половиной года назад, он уже разработал специальный информационный веб-портал для регулярного сбора и распространения статистической информации и опубликовал 36 статистических докладов и бюллетеней. В настоящее время ведется работа по подготовке предварительного плана публикации данных.

42. Что касается поддержки деятельности по развитию и гармонизации статистики в странах-членах, то Центр выпустил 25 руководящих указаний, методологий и вопросников, которые были обсуждены и приняты постоянными комитетами и рабочими группами. Кроме того, в сотрудничестве с основными партнерами, включая Статистический отдел, ЭСКЗА, Международную организацию труда, ЮНКТАД, Международный валютный фонд и Евростат, было проведено 20 практикумов и учебных занятий для более чем 450 сотрудников статистической системы Совета сотрудничества государств Залива. Помимо этого, в интересах стран-членов были организованы более 25 миссий по оказанию технической помощи (общей продолжительностью свыше 200 человеко-дней).

43. Когда Центр постепенно начнет функционировать в полноценном режиме, планируется публиковать приблизительно 30 статистических отчетов и бюллетеней в год, проводить около 15 практикумов и учебных занятий и предоставлять странам-членам техническую помощь (в объеме более 300 человеко-дней). Кроме того, Центр будет и далее поддерживать гармонизацию процессов подготовки статистической информации в регионе Совета сотрудничества государств Залива в соответствии с изложенными выше целями. Помимо этого, он будет стремиться усиливать координацию и содействовать продолжению совместной работы с региональными и международными партнерами, с тем чтобы обеспечить согласование деятельности по оказанию поддержки странам-членам и снизить нагрузку для национальных статистических систем.

VIII. Решения Статистической комиссии:

44. Комиссии предлагается высказать замечания по следующим вопросам:

- статистическая деятельность в арабском регионе и в арабских странах Залива
- возможности для межрегионального сотрудничества и оказания помощи в этом регионе
- проблемы, в частности в области статистики, возникающие в условиях конфликтов и кризисов.